

M 923 A1 "Big Foot"

EN

This medium cargo truck of the 5 ton category, is representative of today's generation of logistical vehicles of the U.S. Forces. It entered service in the early eighties. The M-923 has an extremely sturdy structure and excellent off-road features, which are necessary to secure the flow of material to the front line combat units. The A-1 version is characteristic because of its large off-road tires which have earned it the nickname "big-foot".

IT

Questo camion da trasporto medio, della classe da 5 tonnellate, è rappresentativo dell'attuale generazione dei veicoli logistici delle Forze Armate Americane. Entrato in servizio nei primi anni '80, il M-923 si caratterizza per l'elevata robustezza e le ottime capacità fuoristrada necessarie ai mezzi di rifornimento per assicurare il flusso dei materiali alle unità di combattimento in prima linea. La variante A-1 si distingue per l'adozione dei grandi pneumatici fuoristrada che gli ha valso il nomignolo di "Big Foot" (piedone).

DE

Dieser mittlere Lastkraftwagen der 5 Tonnen Klasse ist typisch für die heutige Generation der Transportfahrzeuge der U.S. Streitkräfte. Erstmals im Einsatz in den frühen achtziger Jahren, zeichnet sich dieser LKW durch besonders robuste Konstruktion und spezielle Geländegängigkeit aus, um die Versorgung der Fronttruppen zu garantieren. Auf diesem Fahrgestell wurden viele Spezialversionen hergestellt, Abschleppfahrzeuge, Tankwagen, fahrbare Werkstätten und Funkleitwagen. Der Typ A-1 zeichnet sich durch besonders große Reifen aus, die ihm den Namen »Bigfoot« einbrachten.

FR

Ce camion de transport moyen qui appartient à la classe des 5 tonnes est représentatif de la génération actuelle des véhicules logistiques des forces armées U.S.. La version A.1 est caractéristique du fait de ses gros pneus tout terrain qui lui ont valu le surnom de "BIGFOOT".

ES

Este camión medio de carga, dentro la categoría de las 5 toneladas, es representativo de la generación actual de vehículos logísticos de las fuerzas U.S.A. Entró en servicio a principios de los ochenta. El M-923 tiene una estructura extremadamente sólida y excelentes cualidades todo-tereno, que le son necesarias para asegurar el flujo de material a las unidades del frente de combate. Se han producido muchas versiones basadas su son chasis: camiones remolque, cisternas, y vehículos de mantenimiento y comunicaciones. La versión A1 es característica por sus grandes neumáticos todo-tereno, que le han hecho ganar el sobrenombre de "Big Foot".

NL

Deze middelzware vrachtwagen in de 5-tons klasse is representatief voor de huidige generatie van transportvoertuigen van het Amerikaanse leger en werd in het begin van de 80-er jaren in gebruik genomen.

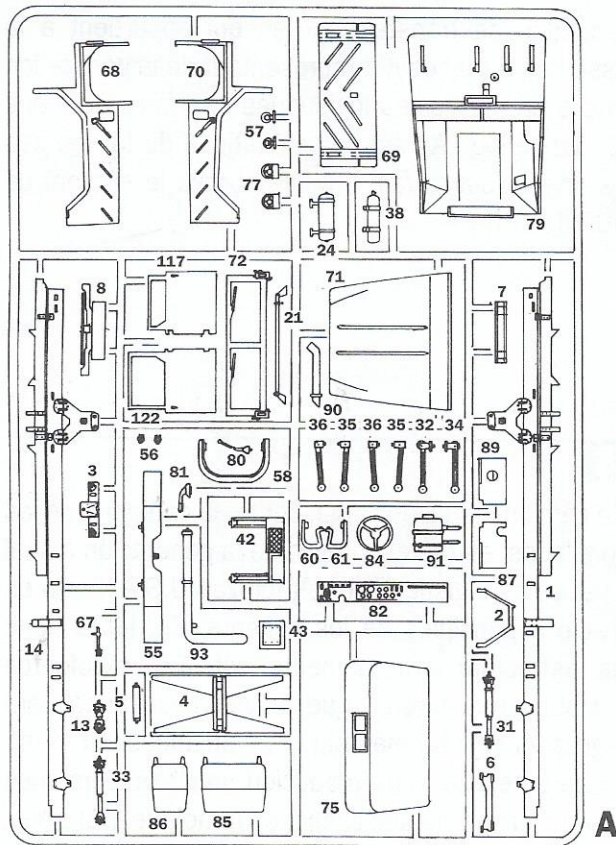
dimensione delle tavole. Eliminare dalla stampa il numero dei pezzi sopra montato (colorato) sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

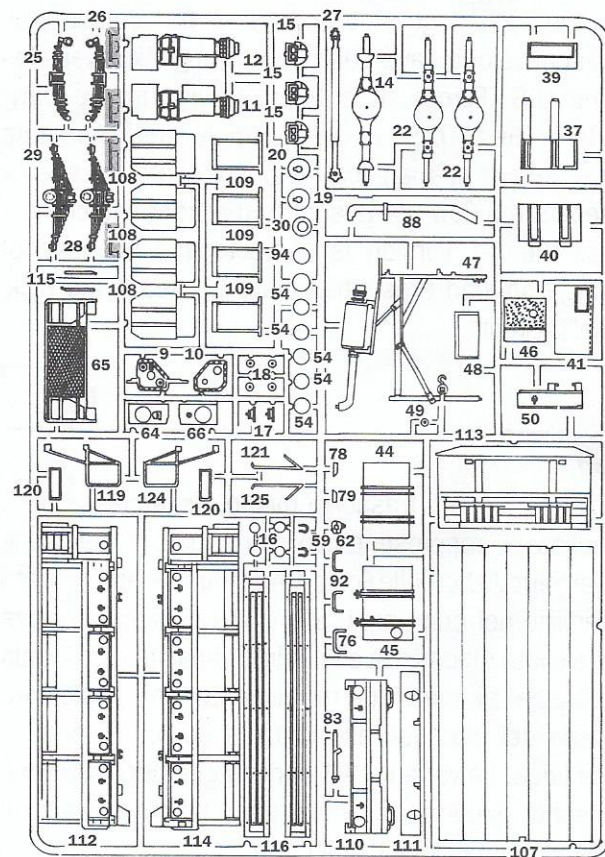
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierende Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ES ATENCION - Consejos útiles!

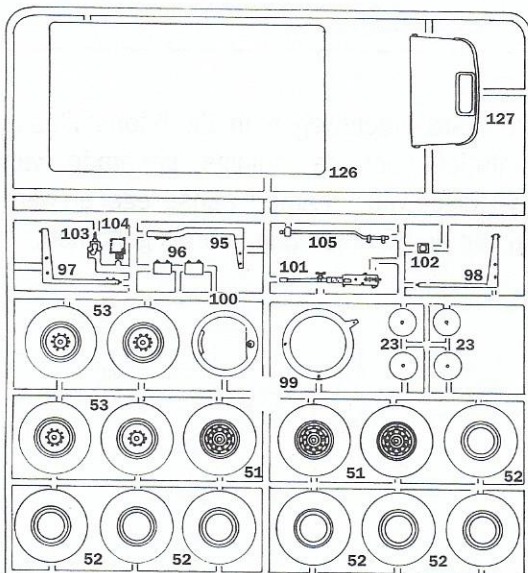
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.



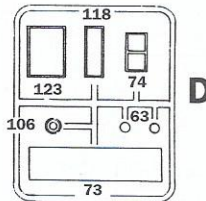
A



B



C



D



APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBOHREN
OUVRIR LES TROUS
PERFORAR LOS AQUEJEROS
BOOR GAATJES



CUT
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE



Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI ACRYLICPAINT

The indicated colour numbers refer to the ITALERI ACRYLICPAINT

Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI ACRYLICPAINT

Les références indiquées concernent les peintures ITALERI ACRYLICPAINT

A

FLAT GUN METAL
F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

B

FLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C

GLOSS ORANGE
F.S. 12197

ITALERI ACRYLICPAINT - 4682AP

D

METAL GLOSS SILVER
F.S. 17178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

E

FLAT OLIVE DRAB US ARMY
F.S. 34084

ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

F

FLAT TAN
F.S. 31350

MODEL MASTER - 1567

F

FLAT TAN
F.S. 31350

MODEL MASTER - 1567

F

FLAT FIELD DRAB
F.S. 30118

ITALERI ACRYLICPAINT - 4708AP

G

FLAT RUST
F.S. 30109

ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

H

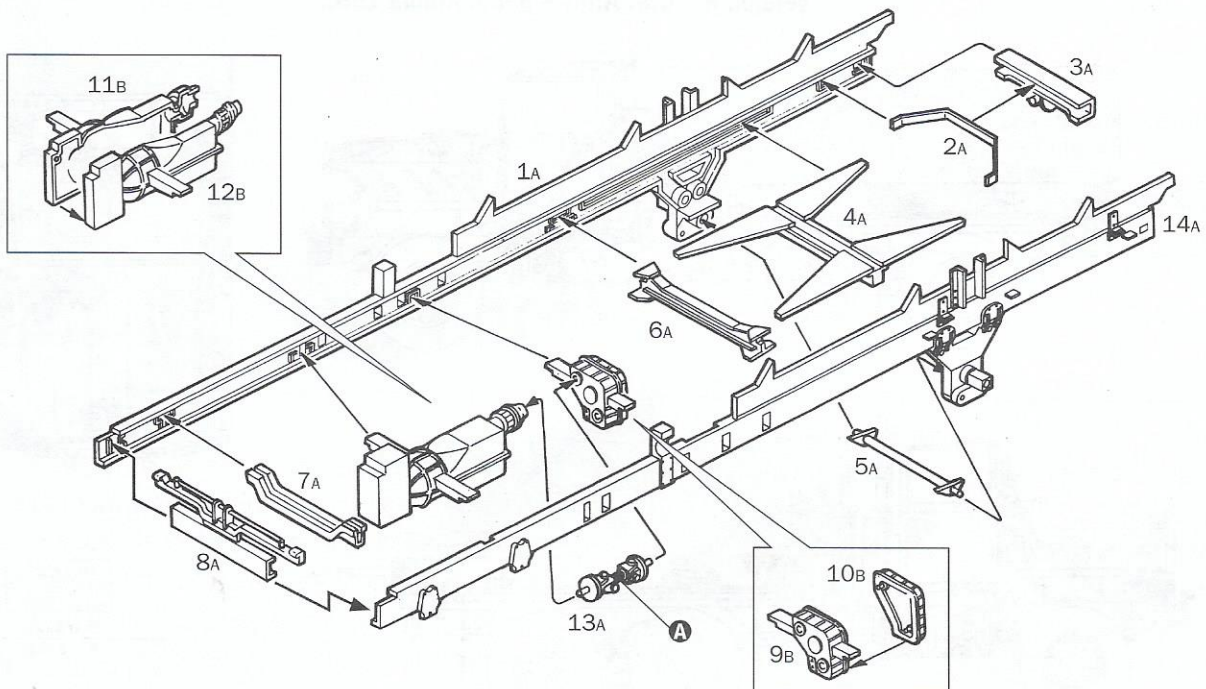
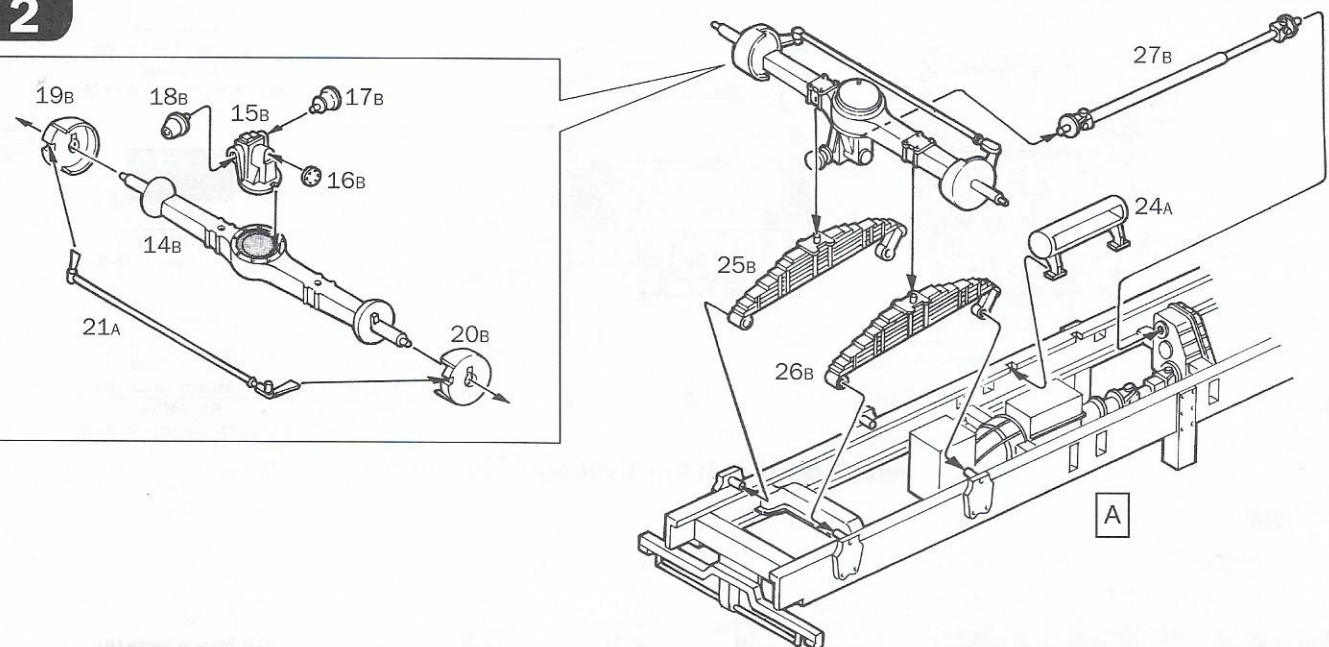
METAL GLOSS BRASS

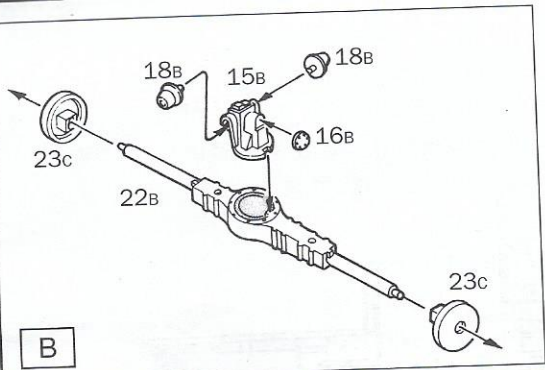
ITALERI ACRYLICPAINT - 4672AP

L

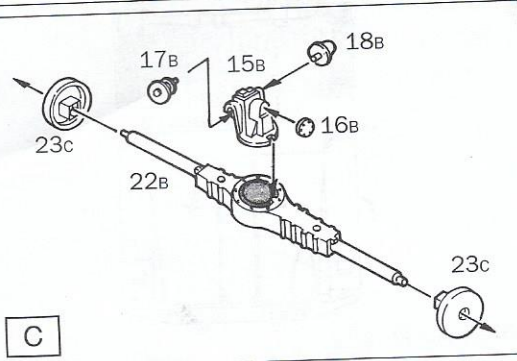
GLOSS RED
F.S. 11302

ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

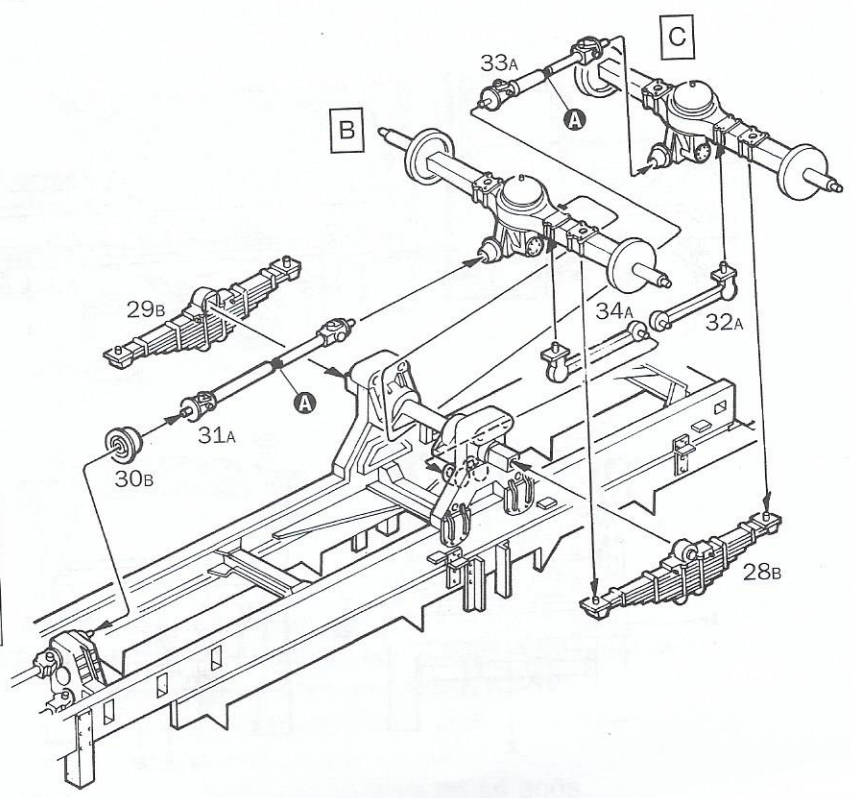
1**A****2****A**



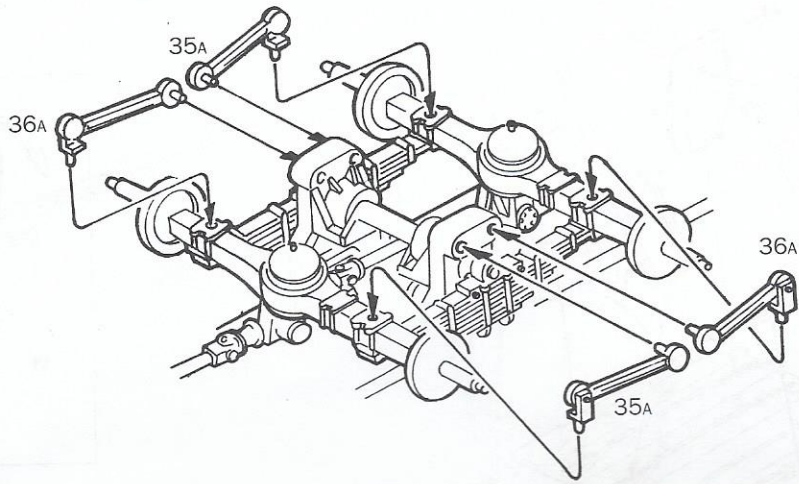
B



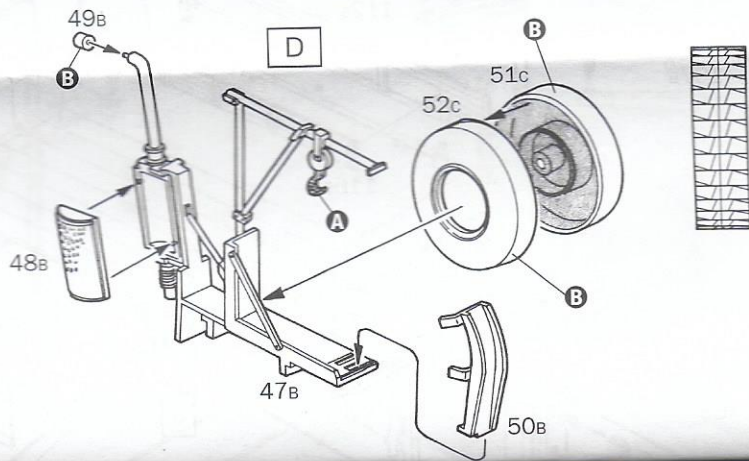
C

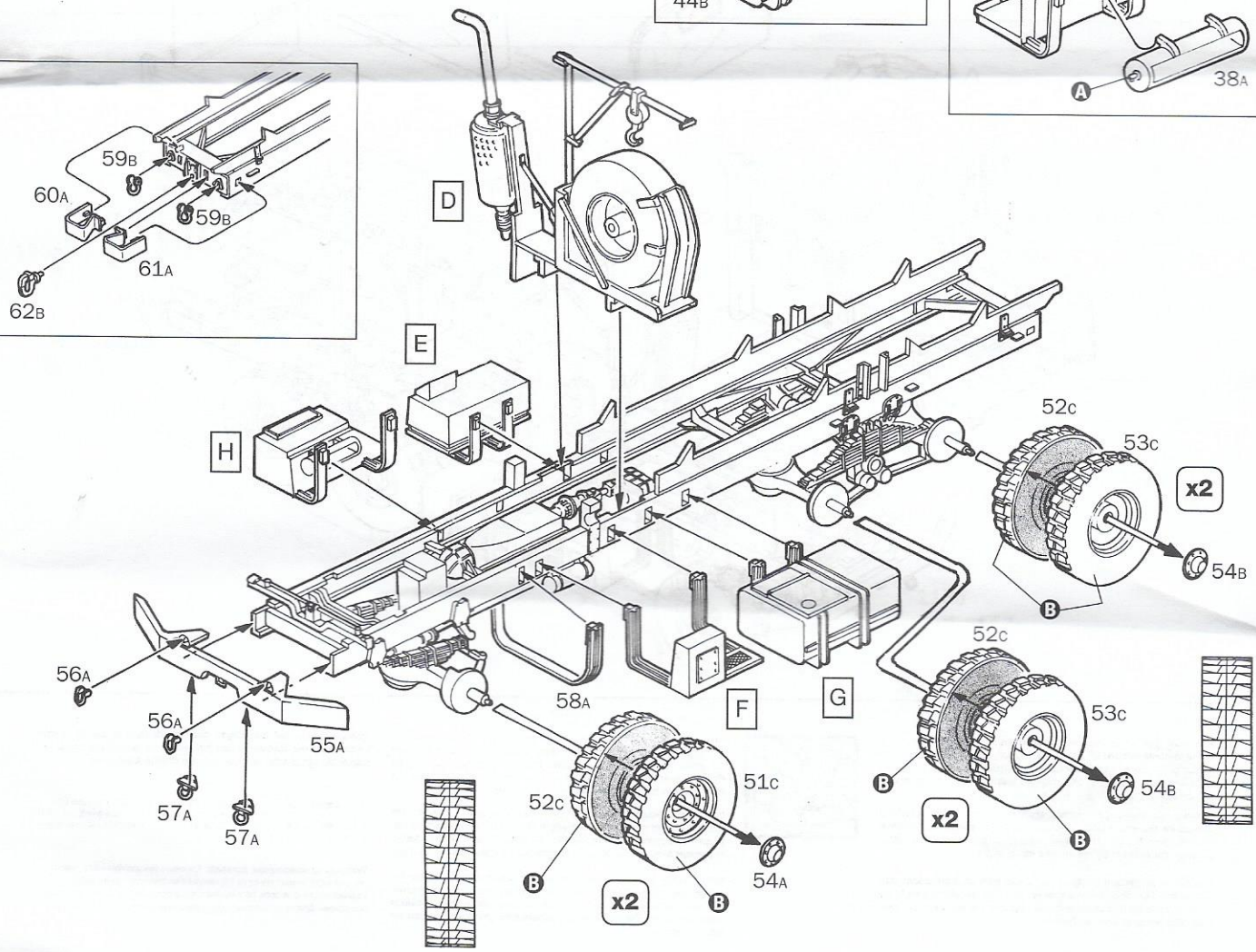
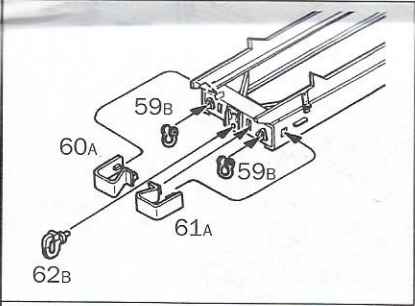
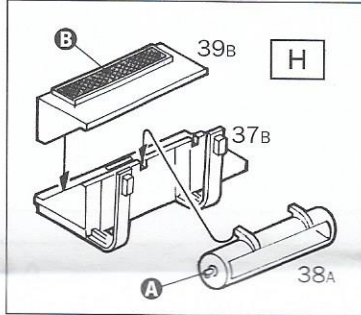
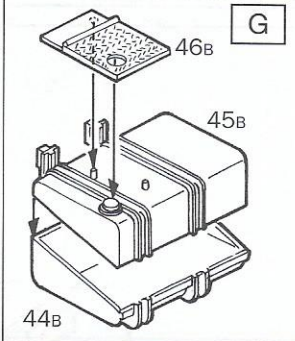
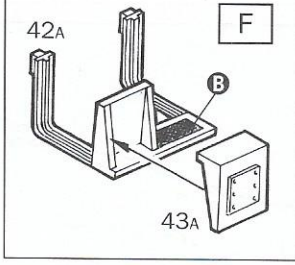
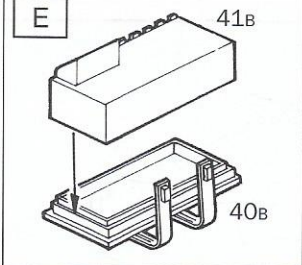


4



5





ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP
Gloss Red
FS. 11302

L

ITALERI ACRYLICPAINT - 4672AP
Metal Gloss Brass

H

ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP
Flat Rust
FS. 30109

G

ITALERI ACRYLICPAINT - 4708AP
Flat Field Drab
FS. 30118

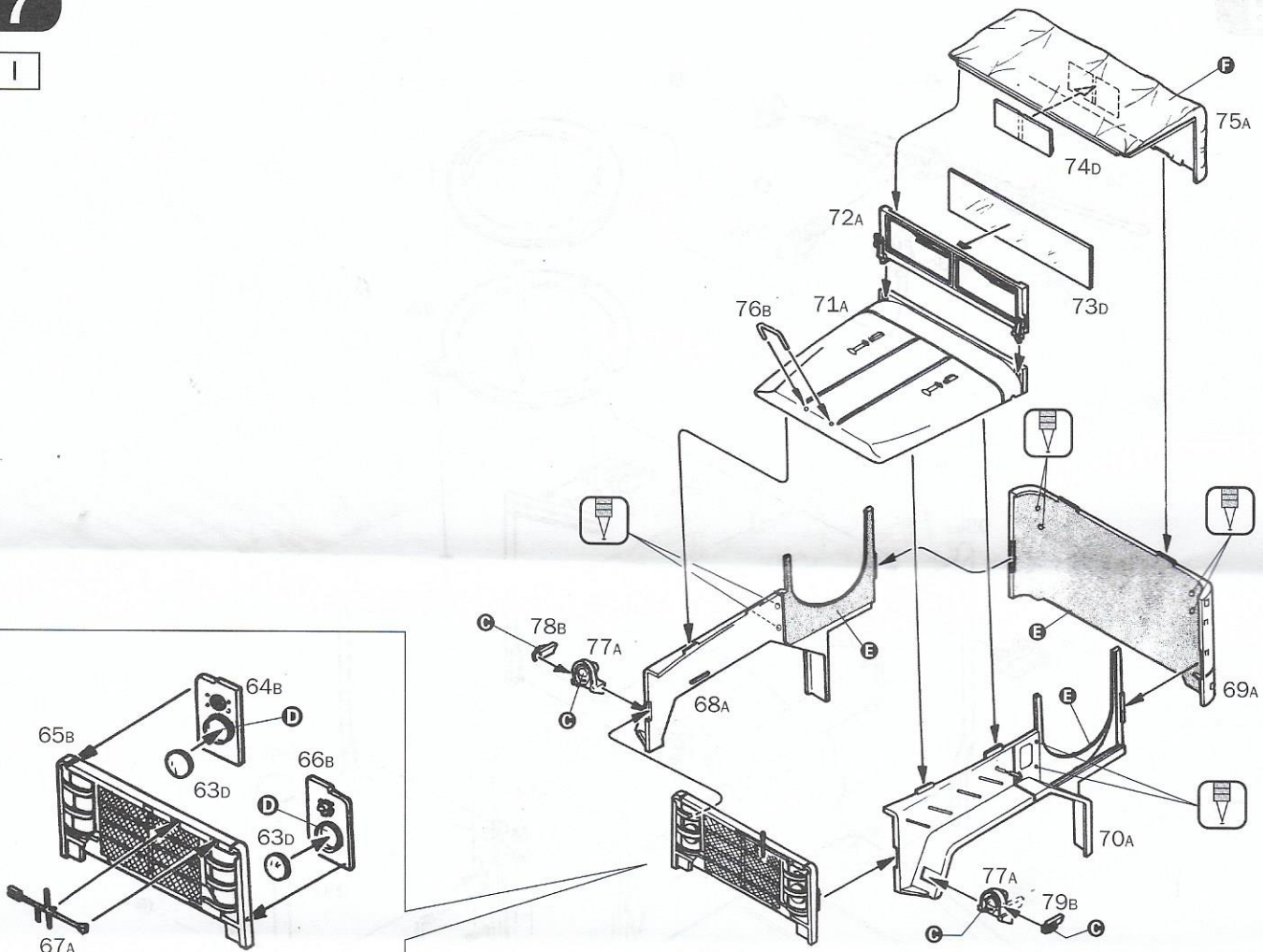
F

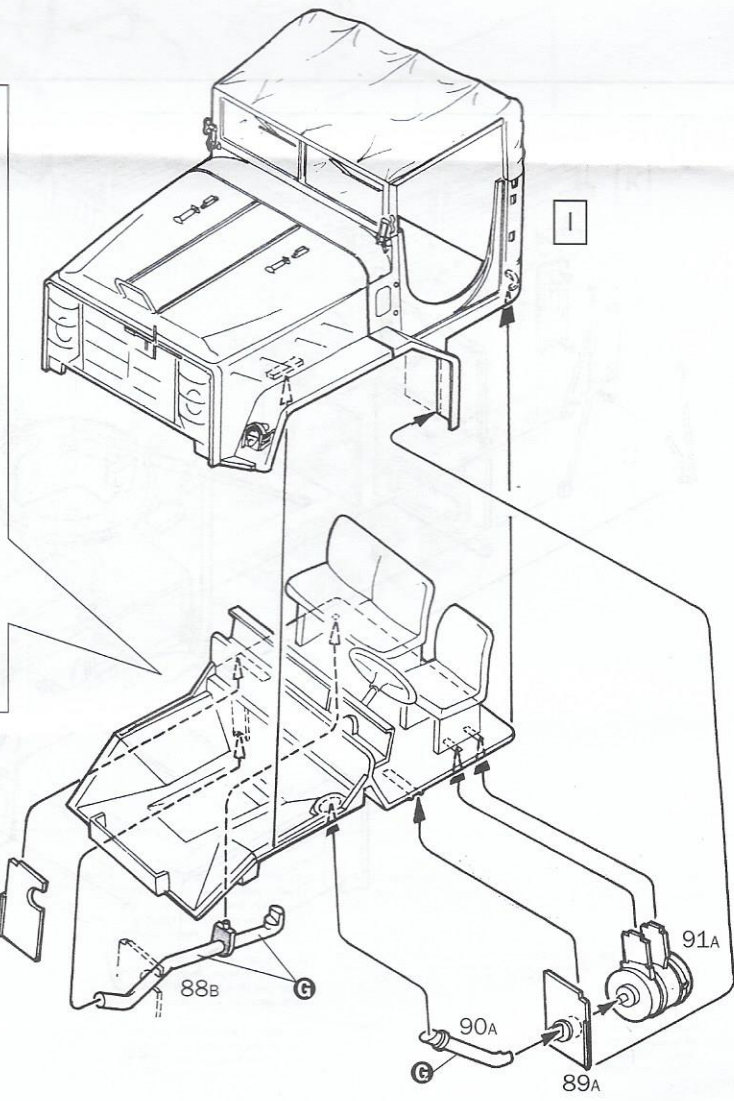
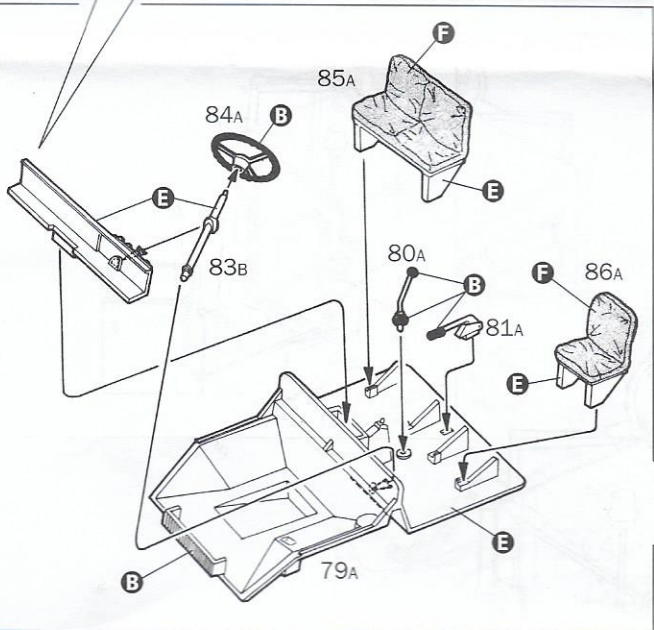
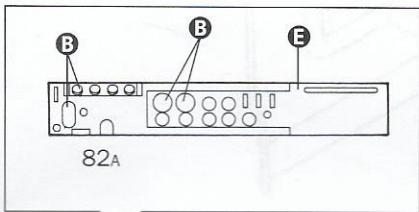
MODEL MASTER - 1567
Flat Tan
FS. 31350

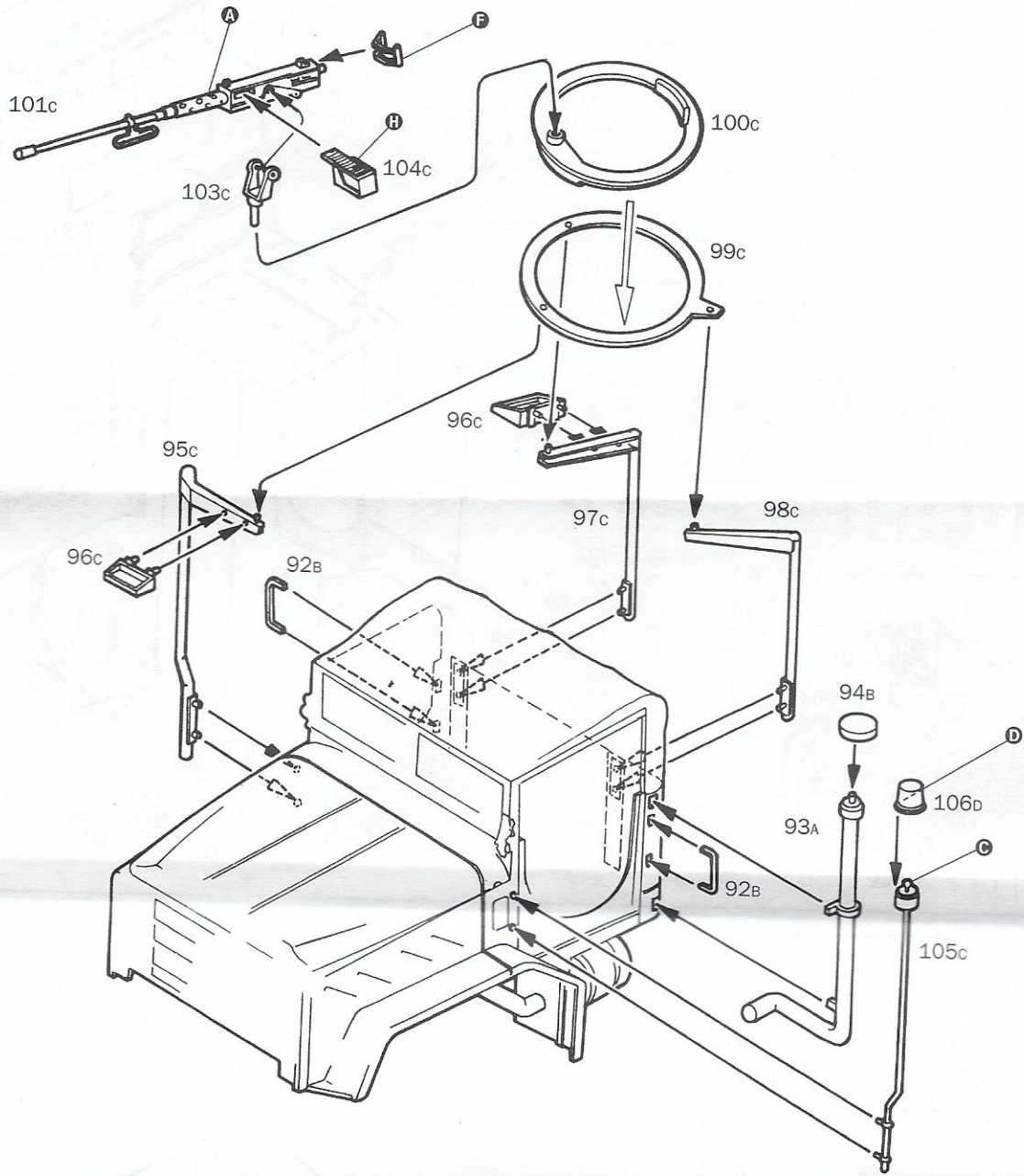
E

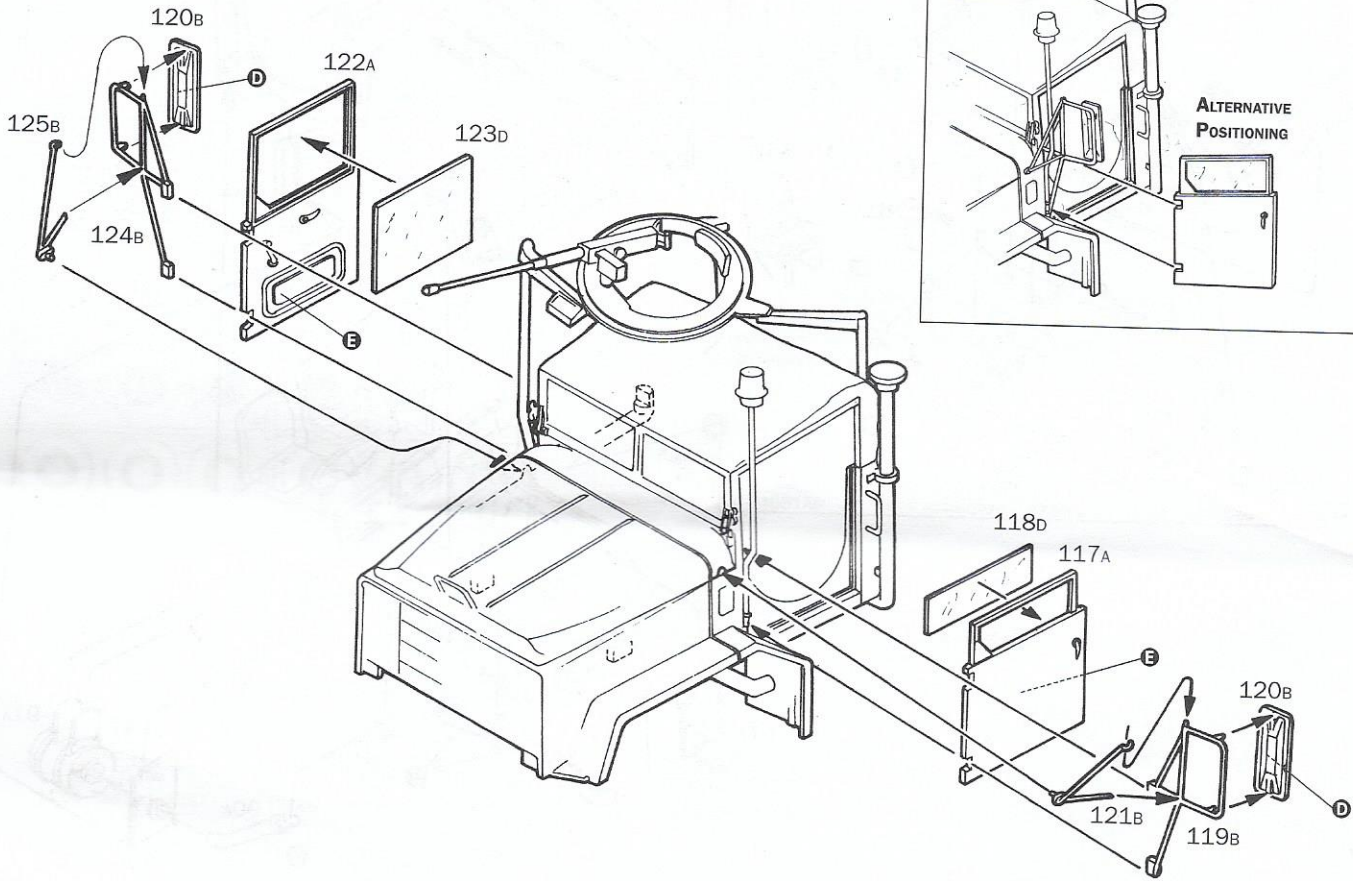
7

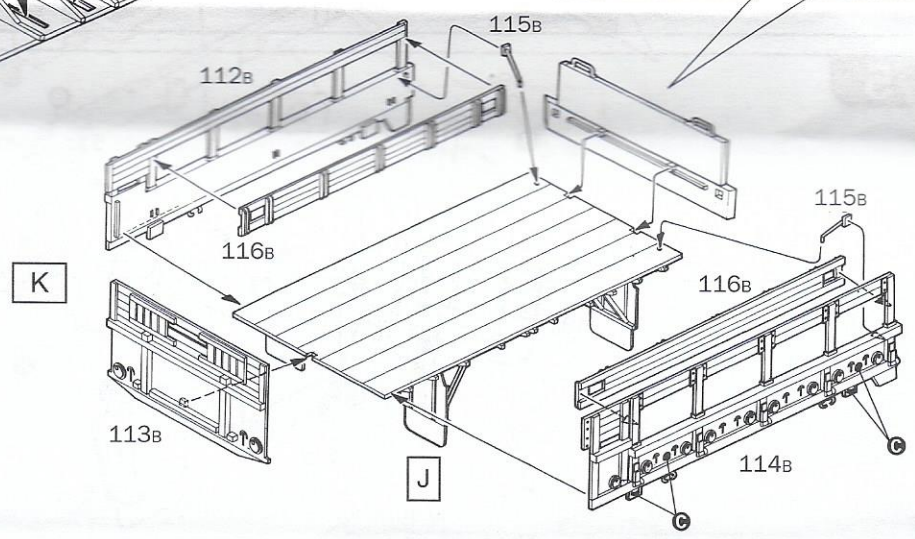
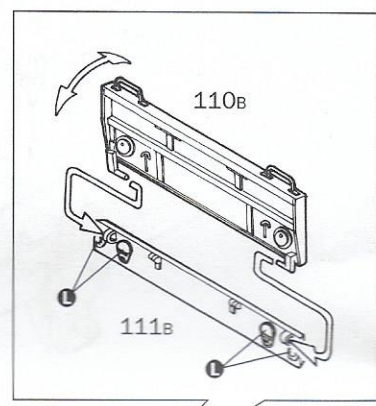
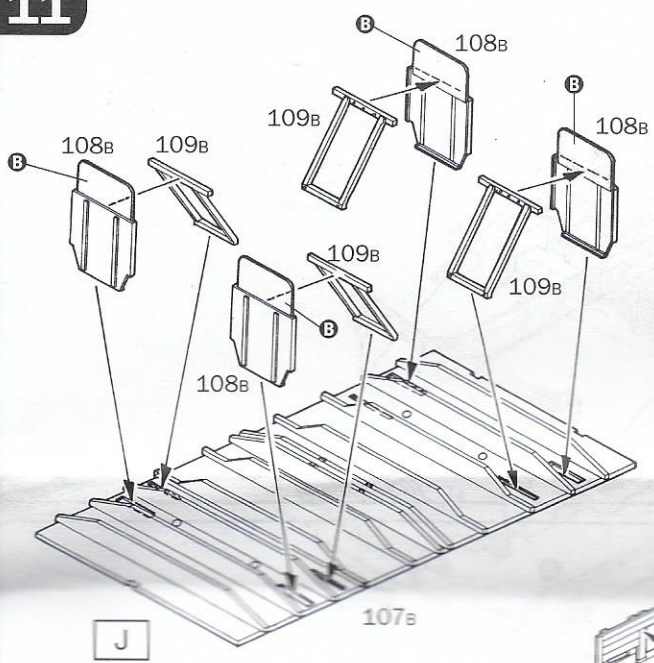
I

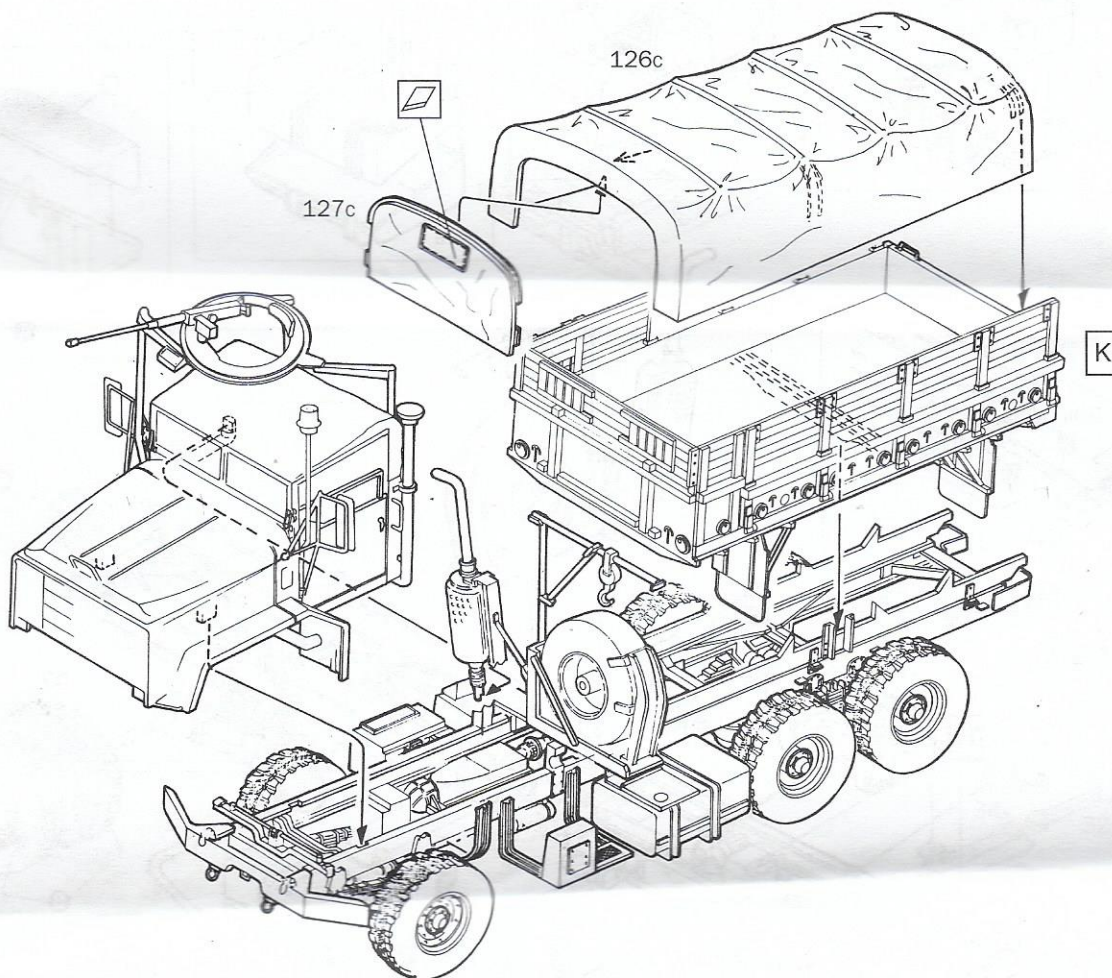








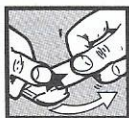




Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och lat den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

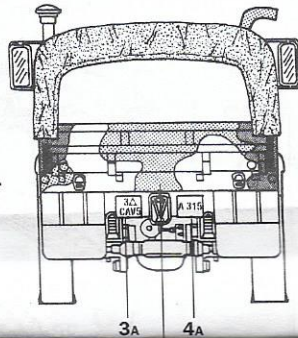
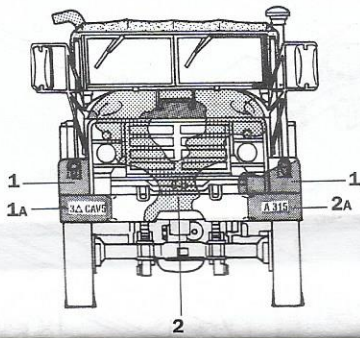
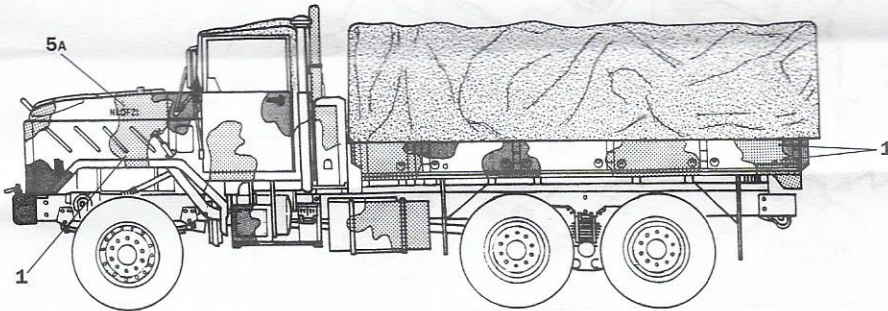
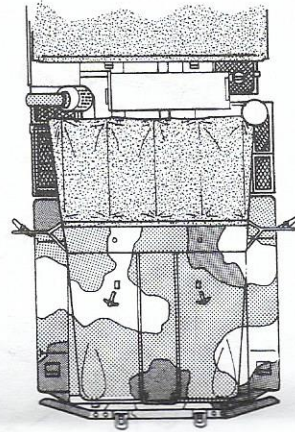
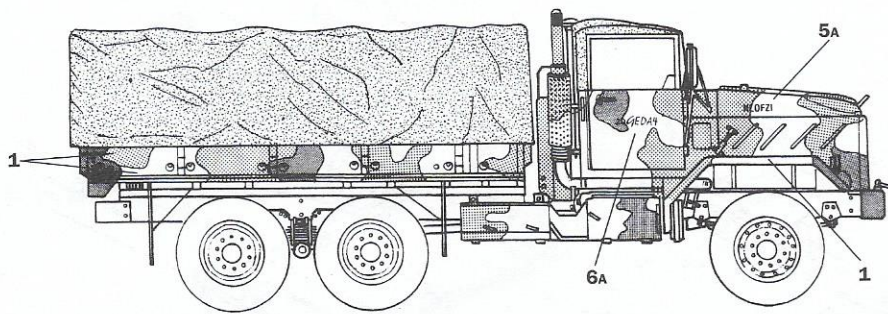
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выберите наиболее удобное место на модели, переведите ту же изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания прожмите декаль чистой тряпочкой.

ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.
NL **WAARSCHUWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
 MODELLBAUSATZ FÜR MODELLBAUER ÜBER 14 JAHRE.

Version A - U.S. Army - Saudi Arabia 1991



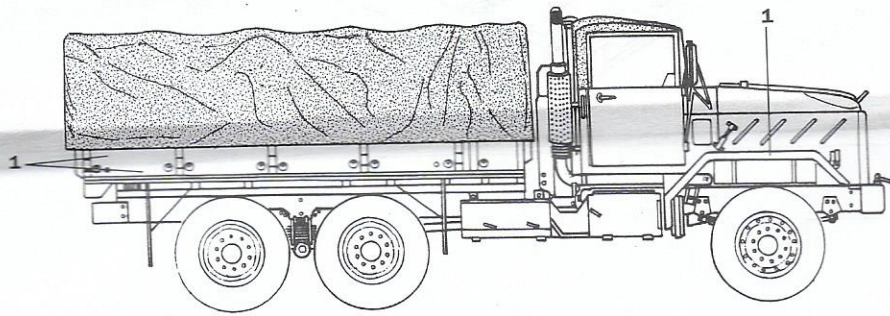

FLAT BLACK
 F.S. 37038
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP


FLAT EURO I DARK GREEN
 F.S. 34092
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4729AP

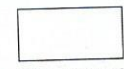

FLAT DARK EARTH
 F.S. 30140
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4846AP



Version B - U.S. Army - Germany 1990



FLAT MEDIUM GREEN (II)
F.S. 34082
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4734AP



FLAT EURO I DARK GREEN
F.S. 34092
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4729AP

